

WABCO



Ersatzteilliste/Spare parts list/Liste pièces de rechange
 Bildtafel/Picture/Planche
 Ersatz für/Replacement for/Rechange

Nr. 10 401 229/230
 B 109
 Nr. Ausgabe vom 13. 12. 1991

wabco

Bremsen-/Brake-/Frein-Type

400 x 140 D-Ö

Datum/date 07. 08. 1992

Pos. Nr.	Benennung	Nummer Number Nr. Repère	Stück/Bremse Qty./Brake Nbr. de pièce par frein	Designation	Désignation	Bemerkung Comment Observation
	Bremse	10 401 229		brake	frein	
	Bremse	10 401 230		brake	frein	
1	Bremsendeckplatte	13 170 234	1	brake back plate	plaque de recouvrement	zu 10 401 229
	Bremsendeckplatte	13 170 235	1	brake back plate	plaque de recouvrement	zu 10 401 230
2	Verschlußstopfen	13 826 002	2	rubber plug	bouchon de fermeture	
	Verschlußstopfen	13 826 004	2	rubber plug	bouchon de fermeture	
	Verschlußstopfen	13 826 009	2	rubber plug	bouchon de fermeture	
3	Bremsbacke mit Belag	12 158 784	2	brake shoe with lining	segm. de frein avec garniture	geklebt und genietet, asbestfrei
5	Radzylinder, komplett	12 704 083	2	wheel cylinder, complete	cylindre de roue, complet	
	Radzylinder	16 150 212	2	wheel cylinder	cylindre de roue	
	Nachstellung	12 603 137	2	adjustment device	rattrapeur	
	Scheibe	13 729 094	2	washer	rondelle	
	Sicherungsring	18 458 028	2	lock ring	bague de blocage	52 x 2 DIN 472
	Schlauchschele	17 770 009	2	hose clamp	tuyau collier	
	Entlüfterventil	16 200 050	2	bleeding valve	purgeur	
6	Druckstück	13 229 138	2	cross strut	poussoir	
	Scheibe	13 729 159		washer	rondelle	nach Bedarf
	Scheibe	13 729 160		washer	rondelle	nach Bedarf
	Sechskantschraube	18 429 142	2	hexagon screw	vis à tête hexagonale	M16x80 DIN 931-8.8
	Sechskantmutter	18 441 009	2	hexagon nut	boulon à six pans	M 16 DIN 934-8
	Scheibe	18 451 100	2	washer	rondelle	17 DIN 6916
	Tellerfeder	18 811 007	2	dished plate spring	rondelle Belleville	A 31,5 DIN 2093
	Zylinderschraube	18 428 018	4	fillister socket head screw	vis à tête cylindrique	M10x20 DIN 912-8.8
	Federring	18 452 004	4	spring ring	rondelle élastique	A 10 DIN 127
9	Zugfeder	13 301 153	4	pull spring	ressort de traction	
10	Druckfeder	13 302 022	2	pressure spring	ressort de compression	
11	Sicherungsblech	13 731 003	2	lock plate	tôle d'arrêt	
12	Öse	13 626 000	2	ring	oeillet	